



BEH2000 | ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ CONVECTOR

GR

Μετάφραση του πρωτοτύπου των
οδηγιών χρήσης

GB

Owner's manual

Art Nr: 023074

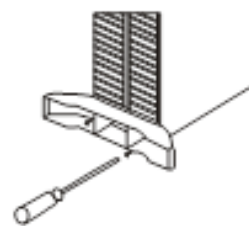
www.BormannTools.com



Important: Read these instructions fully before using the heater. Retain these instructions for future reference.

Assembly of the heater

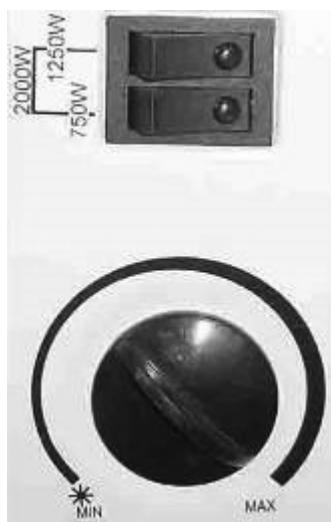
Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the unit. These are to be attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings.



Safety instructions (to be read before operating the heater)

- Do not use the heater unless the feet are correctly attached if the heater is used as portable appliance.
- Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
- Keep the mains lead away from the hot body of the heater.
- The heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas or similar indoor locations. Never place the heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not use outdoors.
- Do not cover or obstruct any of the heat outlet grilles or the air intake openings of the heater.
- Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
- Always ensure that the heater is placed on a firm level surface. Ensure that the heater is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
- Do not position the heater in front of, or immediately below, a wall socket.
- Do not insert any object through the heat outlet or air intake grilles of the heater.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- Particular care should be taken when the heater is situated in areas occupied by children or invalids.
- Always unplug the heater when moving it from one location to another.
- Do not use the heater if the power cord is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by a recognised service agent or other qualified person. If the plug is damaged, see Plug Replacement details below.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Caution: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility



Operation of the heater

Note: It is normal when the heaters are turned on for the first time or when they are turned on after having not been used for a long period of time the heaters may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

Convactor heater with thermostat

Choose a suitable location for the heater, taking into account the safety instructions above. Insert the plug of the heater into a suitable socket.

Turn the thermostat knob fully in a clockwise direction to the maximum setting.

Turn on the heating elements by means of the rocker switches on the side panel. When the heating elements are on the switches will illuminate. For maximum heat output both switches should be on.

When the desired room temperature has been reached, the thermostat knob should be turned slowly anti-clockwise until the thermostat is heard to click off and the lights on the element switches are seen to go out. After this the heater will keep the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.

Convector heater with thermostat and fan

All the above instructions for model CH-Y02 (above) also apply to model CH-Y02F.

Model CH-Y02F also incorporates an internal fan, which can be switched on independently of the heating elements.

Fan Operation: -This is operated by means of the switch with the fan symbol alongside it. The fan will only operate with the thermostat in the “on” position and can be used when the heating elements are “on” to blow warm air into the room. In warm conditions the fan can be used with the heating elements “off” to blow cool air into the room.

Cleaning the heater

Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.

Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

Storing the heater

When the heater is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

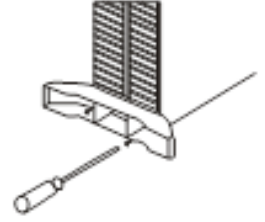
Technical data	
Voltage/Frequency:	AC230V/50Hz
Power:	2000w
Available heating Settings:	A.1000w / B. 2000w

! **Σημαντικό:** Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. **Φυλάξτε σε ένα ασφαλές σημείο το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για μελλοντική αναφορά.**

Συναρμολόγηση του θερμαντήρα

Τοποθετήστε τα πόδια που παρέχονται χωριστά στο χαρτοκιβώτιο στην συσκευή.

Για την τοποθέτηση τους χρησιμοποιείτε τις 4 ειδικές βίδες που παρέχονται μαζί με την συσκευή στην αρχική συσκευασία. Βεβαιωθείτε πως έχετε συνδέσει σωστά τις βίδες και τα πόδια στις υποδοχές της συσκευής.



! Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες προτού θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή

Οδηγίες ασφαλούς λειτουργίας

- Βεβαιωθείτε πως έχετε τοποθετήσει σωστά τα πόδια προτού θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.
- Βεβαιωθείτε τα χαρακτηριστικά της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος με την οποία τροφοδοτείται η συσκευή συμφωνούν με τα χαρακτηριστικά που αναγράφονται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε ασφαλή απόσταση από το θερμαντικό σώμα της συσκευής.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε μπάνια, χώρους πλυντηρίων ή παρόμοιους εσωτερικούς χώρους. Μην τοποθετείτε ποτέ το θερμαντήρα σε σημεία όπου μπορεί να πέσει μέσα στη μανιέρα ή σε κάποιο δοχείο με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε καμία από τις σχάρες εξαγωγής θερμότητας ή τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα του θερμαντήρα.
- Μην τοποθετείτε τον θερμαντήρα σε χαλιά που έχουν πολύ μεγάλο πέλος.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα, καθώς αυτό θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή μπροστά ή κάτω από μια πρίζα τοίχου.
- Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο μέσω των σημείων εξαγωγής της θερμότητας ή των πλεγμάτων εισαγωγής αέρα της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά ή όπου υπάρχουν εύφλεκτες αναθυμιάσεις.
- Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί όταν η συσκευή βρίσκεται σε χώρους όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά ή άτομα που δεν βρίσκονται σε θέση να προστατεύσουν την σωματική τους ακεραιότητα .
- Πάντοτε αποσυνδέετε τη συσκευή κατά την μεταφορά της από τη μία θέση στην άλλη.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζει κάποια βλάβη. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει φθαρεί και χρήζει αντικατάστασης, πρέπει να αντικατασταθεί από έναν εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service. Εάν το βύσμα παρουσιάζει κάποια βλάβη, ανατρέξτε στην ενότητα όπου αναγράφονται πληροφορίες σχετικά με την αντικατάστασή του.
- Τα μικρά παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί η επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους .

! **Προσοχή:** Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής διακοπής, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικού διακόπτη, όπως είναι οι χρονοδιακόπτες ή μέσω κυκλώματος που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται μέσω της συσκευής.



Βασική περιγραφή λειτουργίας

Σημείωση: Είναι φυσιολογικό όταν οι θερμαντήρες ενεργοποιηθούν για πρώτη φορά ή όταν ενεργοποιούνται μετά από ένα μεγάλο χρονικό διάστημα αδράνειας να εκπέμπουν κάποια οσμή και αναθυμιάσεις. Οι οσμές και οι αναθυμιάσεις θα εξαφανιστούν μετά από λίγο χρόνο λειτουργίας.

Θερμαντήρας με θερμοστάτη (οδηγίες για το συγκεκριμένο μοντέλο)

Επιλέξτε μια κατάλληλη θέση για τον θερμαντήρα, λαμβάνοντας υπόψη τις παραπάνω οδηγίες ασφαλείας.

Τοποθετήστε το βύσμα του θερμαντήρα μια πρίζα της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος με τα κατάλληλα χαρακτηριστικά.

Γυρίστε το κουμπί του θερμοστάτη πλήρως προς τα δεξιά μέχρι τη μέγιστη ρύθμιση.

Ενεργοποιήστε τα στοιχεία θέρμανσης με την βοήθεια των διακοπών που βρίσκεται στο πλαϊνό πάνελ. Όταν τα θερμαντικά στοιχεία ενεργοποιηθούν θα ανάψουν οι λυχνίες των διακοπών. Για τη μέγιστη έξοδο θερμότητας και οι δύο διακόπτες πρέπει να είναι ενεργοποιημένοι.



Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία χώρου, στρέψτε αργά το διακόπτη του θερμοστάτη αριστερόστροφα μέχρι να ακουστεί ο ήχος απενεργοποίησης του (μεταλλικός ήχος) και να σβήσουν οι λυχνίες των διακοπών. Στη συνέχεια, ο θερμαντήρας θα διατηρήσει τη θερμοκρασία του αέρα στο δωμάτιο στη ρυθμισμένη θερμοκρασία ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας αυτόματα.

Θερμαντήρας με θερμοστάτη και ανεμιστήρα (οδηγίες για το συγκεκριμένο μοντέλο)

Όλες οι παραπάνω οδηγίες για το μοντέλο παραπάνω ισχύουν επίσης για αυτό το μοντέλο.

Το μοντέλο αυτό ενσωματώνει επίσης έναν εσωτερικό ανεμιστήρα, ο οποίος μπορεί να ενεργοποιηθεί ανεξάρτητα από τα στοιχεία θέρμανσης.

Λειτουργία ανεμιστήρα: Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται μέσω του διακόπτη με το σύμβολο του ανεμιστήρα δίπλα του. Ο ανεμιστήρας λειτουργεί μόνο όταν ο θερμοστάτης βρίσκεται στη θέση "on" και μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν τα στοιχεία θέρμανσης είναι ενεργοποιημένα για να ωθήσει τον ζεστό αέρα προς το εσωτερικό του χώρου. Σε θερμές συνθήκες, ο ανεμιστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τα στοιχεία θέρμανσης απενεργοποιημένα για την ώθηση δροσερού αέρα προς το εσωτερικό του δωματίου.

Καθαρισμός

Αποσυνδέστε πάντοτε τον θερμαντήρα από την πρίζα και αφήστε τον να κρυώσει πριν τον καθαρισμό.

Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες του θερμαντήρα σκουπίζοντάς τες με ένα νοτισμένο πανί και στεγνώνοντας με ένα στεγνό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά και χημικά για τον καθαρισμό της συσκευής και μην αφήνετε να εισέλθει νερό στο εσωτερικό του θερμαντήρα.

Αποθήκευση της συσκευής

Όταν ο θερμαντήρας δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους, πρέπει να προστατεύεται από τη σκόνη και να αποθηκεύεται σε καθαρό και απαλλαγμένο από την υγρασία χώρο.



Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά	
Τάση/Συχνότητα:	AC230V/50Hz
Ισχύς:	2000w
Βαθμίδες θέρμανσης:	A.1000w / B. 2000w